Corriere della Sera - Edicola 27-07-2004 12:40

CRONACA_MILANO

IL RESTAURO Una corsia preferenziale per la Stazione Centrale

Dopo un anno e mezzo di ritardi «Grandi Stazioni» accelera. Il piano antidegrado per ristrutturare la stazione Centrale, piazza Duca d'Aosta e dintorni, partirà entro l'inverno. Il progetto prevede un nuovo scalo ferroviario completo di negozi, bar, ristoranti e collegamenti diretti con gli aeroporti. Interni ed esterni saranno rinnovati. L'architetto Massimiliano Fuksas propone una strategia più ampia: «Ristrutturiamo la stazione, ma elaboriamo anche forme di solidarietà verso l'emarginazione che gravita in quell'area». Secondo Gillo Dorfles, critico d'arte, «basta un restyling interno, la Centrale è un monumento di grande rilievo». **RAVIZZA e SANTUCCI a pagina 43**

Scorporato e accelerato il risanamento dello scalo milanese. Nascerà un hub ferroviario con negozi, bar, ristoranti e collegamenti con gli aeroporti

Restauro della Centrale, parte il piano antidegrado

Il progetto di Grandi Stazioni al via dopo un anno e mezzo di ritardi e rinvii. Cantieri entro l'inverno

Una corsia preferenziale per il restauro antidegrado della Stazione Centrale. Dopo un anno e mezzo di ritardi e di rinvii, Grandi Stazioni spinge l'acceleratore sul piano di ristrutturazione pluriannunciato e mai decollato. Per i lavori di rinnovo fondamentali per combattere l'incuria di piazza Duca d'Aosta e dintorni viene indetta una gara di appalto ad hoc. Con una procedura speciale per Milano. È una svolta cruciale per l'apertura dei cantieri dopo l'ennesimo stop dello scor-

NUOVA ROTTA — Grandi Stazioni cambia idea. Il progetto di ristrutturazione della Centrale viene scorporato dalla riqualificazione degli altri 12 principali scali ferroviari d'Italia (tra gli altri, Torino, Venezia, Verona, Firenze, Bologna, Napoli, Palermo, Bari). Inizialmente la società, detenuta al 60 per cento dalle Ferrovie dello Stato, prevedeva l'assegnazione dei 13 cantieri a un'unica cordata di imprese (general contractor). I ra di appalto. Dedicata, quebandi di gara andati deserti sta volta, solo a Milano. e una base d'asta di 574 milioni di euro non ritenuta vantaggiosa da nessuna impresa l'hanno spinta a imboccare una strada diversa. Entro due-tre settimane prende il via una nuova ga-

IL BANDO DI GARA — Con 180mila treni e un milione di passeggeri l'anno è la seconda stazione in Italia per grandezza e volume di traffico. Eppure la Centrale

dal gennaio 2003. Con un progetto pronto sulla carta, ma mai realizzato per l'assenza di imprese disposte ad assumersi l'onere di restaurare contemporaneamente 13 scali ferroviari. Di qui la decisione di Grandi

aspetta l'avvio dei cantieri Stazioni, adesso manca solo il via libera definitivo del ministero delle Infrastrutture. La nuova base d'asta per aggiudicarsi i lavori è intorno ai 95 milioni di euro. È la somma massima che la società è disposta a pagare per il restyling antidegra-

do. Rispetto al general contractor i requisiti di fatturato e di disponibilità finanziaria richiesti alle aziende in corsa sono minori.

IL PROGETTO — Dopo un'altra domenica di sporcizia, bottiglie di birra ovunque e

bivacchi, Milano torna a sperare in una pre-cantierizzazione a breve della Centrale. Con ogni probabilità entro l'inverno. Novembre, dicembre. L'intervento esterno prevede la pedonalizzazione della Galleria delle Carrozze, i taxi si spostano ai lati della struttura, le fermate di bus, tram e navette per gli aeroporti vengono riorganizzate. All'interno la stazione si trasforma in un hub. Con negozi, una nuova biglietteria, soppalchi sotto le volte che coprono i binari che ospitano ancora bar, ristoranti e boutique. «Dopo la gara di maggio andata deserta il Comune ha chiesto ai vertici di Grandi Stazioni di separare l'appalto di Milano dagli altri 12 — spiega il vicesinda-co, Riccardo De Corato —. Finalmente l'appello di Pa-lazzo Marino è stato ascoltato. Il restauro della stazione è fondamentale per il suo risanamento. Per combattere il degrado che, no-nostante i molteplici sforzi, accoglie i passeggeri nel fine settimana»

Simona Ravizza



Il progetto per la ristrutturazione della

Centrale è pronto dal gennaio 2003. Il

l'appalto è stato pubblicato a giugno

dello stesso anno,

Il bando di Grandi

Stazioni, l'azienda

dalle Fs, prevedeva

la scelta di un'unica

cordata di imprese

eseguire i lavori in

Torino a Verona,

Genova, Bologna,

Palermo. La base

d'asta per i 13 scali

ferroviari era di 574

Alla scadenza della

quarta proroga del

bando, il 28 aprile

società di costruzioni

si era proposta per

l'assegnazione dei

riteneva vantaggiosa

lavori. Nessuno

LA NOVITA'

Il progetto di

ristrutturazione

della Centrale è

stato scorporato

riqualificazione

degli altri 12

principali scali

ferroviari d'Italia

l'offerta

scorso, nessuna

fino a Venezia,

Firenze, Roma, Napoli, Bari e

milioni di euro

tutte le stazioni. Da

incaricata di

detenuta al 60%

l'inizio dei lavori era stato annunciato per l'autunno di un anno fa • IL BANDO

primo bando per

Dorfles: un simbolo da tempo in declino Controlli e servizi adeguati per rinascere

gusto discutibile».

E invece? «Si tratta di un'opera notevole dal punto di vista architettonico. Di stile babilonese e magniloquente. È un peccato che per tanti anni sia rimasta abbando-

E ora?

la stazione Cen-

che «l'hanno portata a que-

sto stato di decadenza». Professor Dorfles, di cosa ha bisogno la stazione

«Primo: deve restare com'è. Serve semplicemente un restauro dell'interno. La struttura è ancora attuale e funzionale. L'importante è adeguare i servizi. Ora mancano perfino

bar e ristoranti».

una «porta d'ingresso» per

«Certo, un luogo fondamentale e simbolico per l'arrivo. Quando i viaggiatori e i turisti da Malpensa arrivano a Cadorna ĥanno la sensazione di essere approdati in una città moder-

E in stazione Centrale? «Era così molti anni fa. Oggi è un simbolo decaduto. Mal tenuta, non ha più

> «Resta un monumento di altissimo rilievo. Basta un restyling,

da sistemare a Milano. Mi auguro che questa volta si arrivi davvero in fondo».

Commercianti e abitanti si lamentano per proble-mi come l'ordine, la puli-

«Da parte di tutti c'è scarsa attenzione, anche a causa delle condizioni attuali. Un edificio ben sistemato inviterebbe al rispet-

E sulla sicurezza? «Servirebbe più

vigilanza, ma anche più servizi di assistenza per accogliere gli immigrati. Problemi che, se l'amministrazione si ponesse questa priorità, potrebbero risolti»

Quale modello prenderebbe per

«L'architettura non ha da Stacchini, architetto a co, resta un monumento styling, come quello di Ro-

G. San.

NEL MONDO

LONDRA

Linea con la Francia attraverso la Manica



La stazione ferroviaria del Channel Tunnel Railway a Waterloo è il terminal della linea veloce che collega Londra a Parigi attraverso la Manica. È stata realizzata dall'architetto Nicholas Grimshaw nel 1994

NEW YORK

Sei anni fa un intervento da 200 milioni di dollari



La Grand Central Station, il più grande complesso ferroviario del mondo, è stata inaugurata nel 1913. Sei anni fa ha subito un intervento di restauro costato 200 milioni di dollari

PARIGI

Una rete di negozi e un grande giardino



La Gare du Nord ospita una galleria commerciale molto frequentata. Nell'area attorno al terminal è prevista la creazione di un «Balcone verde», un giardino di oltre 7 mila metri quadrati

Lavori finiti da un mese Un esempio di efficienza



I lavori sono terminati a giugno. Dal mese scorso i treni provenienti da est e ovest arrivano alla Lerther Bahnhof, la nuova stazione centrale di Berlino. Il progetto è firmato Gmp

L'ARCHITETTO

Fuksas: non diventi un supermercato Più solidarietà contro l'emarginazione

zione. Per prima cosa le cit-

«Si può cambiar volto anche ai luoghi in cui la vita urbana è degradata e gli spazi sono abbandonati ai pusher e all'immondizia». Parola di Massimiliano Fuksas, 60 anni, direttore della Biennale di architettura di Venezia del 2000 e progettista della nuova fiera di Rho-Pero. «Ma la condizione per il cambiamento continua Fuksas — è un forte impegno da parte delle

amministrazioni. Finora Milano non è riuscita a fare questo tipo di lavoro sulla Cen-

Esiste una chiave urbanistica per riqualificare una parte di cit-

«Per intervenire in queste aree si dovrebbe seguire

un principio base: finora, pur se in zone centrali, le stazioni erano considerate corpi separati. Serve un salto culturale che permetta di trattarle come parti integranti del tessuto che le cir-

Massimiliano Fuksas

Anche se spesso quel tessuto è fatto di emarginazio-

«Le aree delle stazioni, come a Milano, sono per "vocazione" legate all'emarginagrandi forme di solidarietà e organizzazione per proteggere i deboli. Poi si pensa allo sviluppo delle aree». Quali sono gli esempi europei che hanno fatto scuo-

la negli ultimi anni? città tedesche. Dopo la riu-

«Senz'altro quelli delle nificazione, in Germania sono partiti i cantieri per il rifacimento delle stazioni. In

lizzato un progetto lungimi-

rante: ora sono un po' inde-

bitati, ma hanno grandi in-

frastrutture. In Italia non

andiamo oltre i restyling da

«Le ristrutturazioni ten-

dono a trasformare intere

città in supermercati, quel-

la è la logica dominante. Ma

si tratta di una pseudosolu-

zione. In parte il commer-

Una cattiva cultura?

centro commerciale».

centri commerciali. Ma si tratta di una

pseudosoluzione»

«Le ristrutturazioni

trasformare le città in

tà dovrebbero elaborare ping non può essere l'unica Lei ha curato la ristruttu-

cio non fa male, ma lo shop-

razione del mercato di Porta Nuova a Torino. Può esserci qualche affinità con la stazione Centrale di Mila-

«Anche lì c'era il problema di strappare l'area ai pusher e a forme di distruzione della convivenza urbana. Abbiamo inserito una

sorta di "lampada di Aladino", per dare luce e allegria, c'è il passaggio dei tram, ma l'area è le, resterà il mercato e forse un cen-

tro culturale». La presenza di immigrati è un elemento da gestire o provare a spostare dalle stazioni? 10 anni i tedeschi hanno rea-

«Siamo un Paese multietnico, da sempre, con una tradizione di accoglienza. Un fattore che non può essere trascurato. Nel ridisegnare le stazioni bisognerebbe fare grande attenzione allo studio dei flussi delle persone, come parte integrante della vita del luogo. Quelle presenze non sono solo degrado, ma vanno

Gianni Santucci

IL CRITICO D'ARTE

«Molti la considerano di

nata».

«Questi lavori potrebbero essere una svolta. A patto che la struttura venga ri-

spettata, con la considerazione che si deve a un monumento». È quel che merita trale secondo il professor Gillo Dorfles, storico e critico d'arte e del design. Rispetto che non

hanno avuto gli amministratori

Centrale?

La stazione è ancora

Gillo Dorfles

come quello di Roma Termini o della Victoria station di Londra»

lo stesso impatto. E dire che basterebbe così poco

«La spesa per i restauri non è paragonabile a quella per altri progetti già partiti o realizzati a Milano. Al confronto, i lavori per la stazione sarebbero minimi, ma darebbero molto alla città. Da anni la Centrale sarebbe la prima cosa

per rimetterla a posto».

Giudica l'attesa eccessi-

il restauro della Centrale?

nulla da invidiare alle stazioni europee. Progettata metà tra Liberty e Art dédi altissimo rilievo. Servirebbe piuttosto un rema Termini, o della Victoria station di Londra».

Le iniziative di «Vacanze a Milano». Ferragosto in piazza del Cannone, pranzo per 900 pensionati e fuochi d'artificio

L'estate degli anziani? Beauty farm, giochi e corsi antitruffa

(anche) agli anziani. Con attività quotidiane che si svolgono nel villaggio estivo allestito in piazza del Cannone

(aperto fino al 5 settem-Un villaggio in bre) e trattamenti di bevia Pucci per nessere alla beauty farm per la terza e benessere età in via Pucci. Corsi di di-

fesa personale antiscippo e antitruffa, ginnastica dolce, giochi di società, passi di danza sotto le stelle. Massaggi, pedicure curativo, idromassaggio e sauna. Per i pensionati che trascorrono gli ultimi giorni di luglio e il mese di agosto in città il Comune organizza una serie di appuntamenti all'interno del-

Milano» e promuove sedute di relax e bellezza all'«Oasi del viandan-

È pronto il programma di Ferragosto proposto dagli assessorati Grandi eventi e Politiche massaggi, relax sociali. Tre i momenti principali. Il

pranzo in piazza del Cannone per novecento persone (gratis per gli over 65) in compagnia del sindaco Gabriele Albertini e degli assessori Giovanni Bozzetti e Tiziana Maiolo. Dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18 alla beautv farm di via Pucci viene offerto un trattamento gratuito (per informazioni telefonare allo

zanotte gran finale con i fuochi d'artificio, ancora in piazza del Cannone. «Le persone sole osserva Bozzetti -- pos-

Un'estate dedicata l'iniziativa «Vacanze a 02-33.10.38.76). A mez- sono trascorrere giornate piacevoli in compagnia. Non solo. I milanesi che restano in città possono respirare un clima di villaggio vacan-

ze in pieno centro». Le iniziative proposte finora hanno ottenuto una massiccia adesione. Sabato e domenica,

primi due giorni di «Vacanze a Milano 2004» l'animazione e gli spettacoli del villaggio estivo hanno conquistato oltre 3.000 persone. «A bre-

ve — osserva Bozzetti potrebbe scattare anche un servizio serale di trasporto per facilitare il ritorno a casa degli anziani. Oggi dovrebbe arrivare una risposta in proposito da Atm». Da luglio a oggi al numero verde del Comune (8000.71.471) sono arrivate 6.000 e più chiamate per il servizio «Il pa-

ne e le rose». Con richieste di pasti caldi a domicilio, accompagnamento, compagnia, biglietti della piscina, spesa consegnata a casa, pulizia

dell'appartamento, parrucchiere. Ancora: dal 18 marzo all'«Oasi del viandante» sono stati effettuati 12mi-

la trattamenti. Di qui l'idea dell'assessore Maiolo: «Da settembre in quattro condomini con il custode sociale saranno adibiti minicentri estetici — dice —. Del resto gli anziani di Milano mi sembrano i meglio trattati d'Europa. Nell'insieme l'offerta della città è davvero straordinaria».

040727CO043MLCB 040727CO043MLCB